



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

Bundesamt
für Familie und
zivilgesellschaftliche Aufgaben

Допомога при насилльствої щодо жінок

Hilfe bei Gewalt
gegen Frauen



HILFETELEFON
GEWALT GEGEN FRAUEN

08000 116 016



de | uk

www.hilfetelefon.de

**Dir glaubt doch
eh keiner,
hat er gesagt.**

**Aber jetzt
rede ich.**



DEUTSCH

**Wir sind für Sie da:
365 Tage im Jahr, rund um die Uhr, kostenfrei.**

Das Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ berät bundesweit unter der Nummer **08000 116 016** zu allen Formen von Gewalt, zum Beispiel zu häuslicher und sexualisierter Gewalt, Stalking, Mobbing, Frauenhandel oder Zwangsprostitution. Bei Bedarf vermitteln die qualifizierten Beraterinnen an geeignete Unterstützungseinrichtung vor Ort, wie Frauenberatungsstellen und Frauenhäuser.

Anonym und sicher

Die Beratung ist vertraulich und anonym. Ratsuchende müssen ihren Namen nicht nennen, die eingehende Rufnummer wird nicht angezeigt.

In 18 Fremdsprachen

Mit Hilfe von Dolmetscherinnen ist eine telefonische Beratung in 18 Fremdsprachen – darunter Ukrainisch, Russisch und Englisch – möglich.

Für betroffene Frauen und Mitmenschen

Auch unterstützende Bekannte, Angehörige und Fachkräfte können sich an das Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“ wenden.

Die Rufnummer **08000 116 016** ist nur aus deutschen Telefon- und Mobilnetzen heraus erreichbar.

08000 116 016

www.hilfetelefon.de

**Тобі все одно
ніхто не повірить,
– казав він.**

**Але зараз
скажу я.**



УКРАЇНСЬКА | UKRAINISCH

**Ми вам допоможемо: 365 днів на рік,
24 години на добу, безкоштовно.**

Телефон довіри „Насильство щодо жінок” за номером **08000 116 016** надає консультації на усій території Німеччини щодо усіх форм насильства, таких як домашнє та сексуальне насильство, переслідування, цькування, торгівля жінками, примусова проституція тощо. У разі потреби кваліфіковані консультанти скеровують постраждалих до місцевих центрів підтримки, таких як жіночі консультаційні центри та жіночі притулки.

Анонімно та безпечно

Консультації надаються анонімно та конфіденційно. Ті, хто звертається за телефоном довіри, не повинні називати своє ім'я. Ми не бачимо вхідний номер абонента.

18 іноземними мовами

За допомогою перекладачів консультації надаються 18 мовами, зокрема українською, російською та англійською.

Для постраждалих жінок та їхніх близьких

На телефон довіри „Насильство щодо жінок” також можуть звертатися знайомі, родичі та спеціалісти, які підтримують жертв насильства.

Номер **08000 116 016** доступний лише з німецьких телефонних і мобільних мереж.

08000 116 016

www.hilfetelefon.de

Impressum

Dieser Flyer ist Teil der Öffentlichkeitsarbeit der Bundesregierung; er wird kostenlos abgegeben und ist nicht zum Verkauf bestimmt.

Herausgeber:

Bundesamt für Familie und
zivilgesellschaftliche Aufgaben
An den Gelenkbogenhallen 2-6
50679 Köln
0221 3673-0

info@hilfetelefon.de

www.hilfetelefon.de

www.bafza.de

Bezugsstelle:

Publikationsversand
der Bundesregierung
Postfach 48 10 09
18132 Rostock
Tel.: 030 18 272 2721
Fax: 030 1810 272 2721

E-Mail: publikationen@bundesregierung.de

Bestellung über das Gebärdentelefon:

gebaerdentelefon@sip.bundesregierung.de

www.bmfsfj.de

Online-Bestellung:

www.hilfetelefon.de/materialien-bestellen

Artikelnummer: 1FL03-5B

Stand: Mai 2022, 1. Auflage

Gestaltung: BAFzA

Bildnachweis Titel/Seiten: BAFzA/Monika Höfler

Druck: BAFzA

Überreicht durch: